

24 de diciembre
ÑANDEJÁRA HESUKRÍSTO REÑÓIHA ÁRA
Solemnidad
Misa de la Noche

Antífona de entrada:

Javy'aitékena Tupã Ñandejára rehe, ou rupi ñande apytépe ñane Pysyrôhára.
Ko árape py'aguapy añetetéva oguejy ñandéve çuarã yvágagui.

Se dice Ñemomba'e guasu.

ORACIÓN COLECTA

Tupã Ñandejára, remyesakãmbava'ekue ko pyhare marangatuete
Hesukrísto jehesapépe, ha'éva mba'e rendy añetetéva,
orepytyvômíkена, roikuaa rire ko yvy apére pe mba'e guasu rendy he'iséva,
ikatu haçua avei roguerovy'a yvágape.
Nde Ra'y Hesukrísto rupive, Tupã Ñandejáraitе,
oikovéva ha ipu'akapáva nendive Espíritu Santo ñemopeteĩme,
yma, ko'áça ha opa araitе.

Se dice Arovia. A las palabras oiko ypyva'ekue yvypóraramo... todos se arrodillan.

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

Ñandejára ore Ru, toçuahẽ ne renondépe ore kuave'ẽmby ko arete guasu pyharépe,
ikatu haçuaícha, ko mba'e guasu marangatu rupive
oiko ore hegui upe Ñandejára Hesukrísto joguaha,
omopeteĩva'ekue ore rekove nde rehe.
Ha'e oikovéva ha ipu'akapáva yma, ko'áça ha opa araitе.

Prefacio de Navidad.

En las Plegarias eucarísticas se dicen las partes propias para esta Misa.

Antífona de comunión: Cf. Jn 1, 14

Pe Ñe'ẽ ojejapo kuri yvypóraramo, ha ore rohechákuri heko marangatu.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Tupã Ñandejára, ore renyhẽvo vy'águi
roguerohory ore Pysyrôhára heñói hague,
eme'ëkena oréve ne remime'ẽ taore reko marangatu
ha torojoaju añete hendive.
Ha'e oikovéva ha ipu'akapáva yma, ko'áça ha opa araitе.

Puede impartirse la bendición solemne.